

Xử công việc nhà, nên khoan-thai công-minh cho đầu ra đây, thì việc không rồi, mà người nhà không oán, cũng không ai nói dỗi được. NGUYỄN-HY.

LUCIEN TAN-VAN GIA BẢO Mọi năm... 12000... 50... 3.50... 0.65 XIN LƯU Ý Mua bán am trị hạn trước... E. BOURDET & Co 9, rue Tranchet - Paris (VIII)

LOUER Thập một cho tân báo... 8, rue Tranchet - Paris (VIII)

Cố đây thay đ: LUCTINH SAIGON (Thu thập m: số 203-Saigon)

CHỖ-NHÂN: NGUYỄN VĂN CỬA CHỖ-NHẬN: LÂM-VĂN-NGO Báo-quản: ở đường Lucien Mossard số 57.- SAIGON

SỰ KHỦNG HOẢNG VỀ CANH-NÔNG trên thế-giới khó lòng giải quyết được

Bây giờ không còn ai rá được rằng, sự nguy-nạn về kinh tế không lan rộng trên thế-giới. Sự nguy-nạn ấy hiện nay chúng ta đang phải hết sức chú ý tới. Những việc dự định làm cho các nước công nhân gắng sức để...

Tin buồn

Mới nghe tin, con ông Docteur Đôn là HENRI ĐÔN, ở Trà-lach về, xe tời câu sóng Lông-Sông, vì câu gãy trong lúc báo, xe phải qua...

ANH EM THIÊU-NIÊN MUỐN VÀO ĐOÀN HƯỚNG-ĐẠO (Tiếp theo)

Vấn chúng tôi xin được tham gia về công nhân vào đoàn Hướng-đạo này là để đi đến trước nghĩa là phải từ 12 đến 25 tuổi - phải có hạnh kiểm tốt - phải có giấy phép của chính phủ là người có đủ tư cách để làm công nhân của chủ nhà hợp tác.

Chuyện vui

Tôi làm thuốc Tờ voi Văn, nguyên là ban đống hương, họ no tình có gặp nhau ở góc Chợ-mới Saigon, rồi bắt tay mừng tôi nói ban hương; rồi đặt thuốc vào lọ, đồng ngồi uống trà nói chuyện.

Chuyện vui

Tôi làm thuốc Tờ voi Văn, nguyên là ban đống hương, họ no tình có gặp nhau ở góc Chợ-mới Saigon, rồi bắt tay mừng tôi nói ban hương; rồi đặt thuốc vào lọ, đồng ngồi uống trà nói chuyện.

Xin hỏi?

Thưa-phước là Nguyễn-Đình-Hồ, chủ-gian bãi Cầu-Lơng và Pháo-Hồ. Thế rồi tôi hỏi của các bạn ông vui với con cháu đang trong mấy đêm hát từ 23 đến 27 Julit 1932 tại rạp Modern Cinema, các ông đang long trọng ra 20, số tiền là 10 triệu để cho ban đống, để chuyển đặng giúp cho công-báo thi-nghiệp lúc này.

Chuyện vui

Tôi làm thuốc Tờ voi Văn, nguyên là ban đống hương, họ no tình có gặp nhau ở góc Chợ-mới Saigon, rồi bắt tay mừng tôi nói ban hương; rồi đặt thuốc vào lọ, đồng ngồi uống trà nói chuyện.

Chuyện vui

Tôi làm thuốc Tờ voi Văn, nguyên là ban đống hương, họ no tình có gặp nhau ở góc Chợ-mới Saigon, rồi bắt tay mừng tôi nói ban hương; rồi đặt thuốc vào lọ, đồng ngồi uống trà nói chuyện.

Chuyện vui

Tôi làm thuốc Tờ voi Văn, nguyên là ban đống hương, họ no tình có gặp nhau ở góc Chợ-mới Saigon, rồi bắt tay mừng tôi nói ban hương; rồi đặt thuốc vào lọ, đồng ngồi uống trà nói chuyện.

Chuyện vui

Tôi làm thuốc Tờ voi Văn, nguyên là ban đống hương, họ no tình có gặp nhau ở góc Chợ-mới Saigon, rồi bắt tay mừng tôi nói ban hương; rồi đặt thuốc vào lọ, đồng ngồi uống trà nói chuyện.

Chuyện vui

Tôi làm thuốc Tờ voi Văn, nguyên là ban đống hương, họ no tình có gặp nhau ở góc Chợ-mới Saigon, rồi bắt tay mừng tôi nói ban hương; rồi đặt thuốc vào lọ, đồng ngồi uống trà nói chuyện.

Chuyện vui

Tôi làm thuốc Tờ voi Văn, nguyên là ban đống hương, họ no tình có gặp nhau ở góc Chợ-mới Saigon, rồi bắt tay mừng tôi nói ban hương; rồi đặt thuốc vào lọ, đồng ngồi uống trà nói chuyện.

Chuyện vui

Tôi làm thuốc Tờ voi Văn, nguyên là ban đống hương, họ no tình có gặp nhau ở góc Chợ-mới Saigon, rồi bắt tay mừng tôi nói ban hương; rồi đặt thuốc vào lọ, đồng ngồi uống trà nói chuyện.

Chuyện vui

Tôi làm thuốc Tờ voi Văn, nguyên là ban đống hương, họ no tình có gặp nhau ở góc Chợ-mới Saigon, rồi bắt tay mừng tôi nói ban hương; rồi đặt thuốc vào lọ, đồng ngồi uống trà nói chuyện.

Chuyện vui

Tôi làm thuốc Tờ voi Văn, nguyên là ban đống hương, họ no tình có gặp nhau ở góc Chợ-mới Saigon, rồi bắt tay mừng tôi nói ban hương; rồi đặt thuốc vào lọ, đồng ngồi uống trà nói chuyện.

Chuyện vui

Tôi làm thuốc Tờ voi Văn, nguyên là ban đống hương, họ no tình có gặp nhau ở góc Chợ-mới Saigon, rồi bắt tay mừng tôi nói ban hương; rồi đặt thuốc vào lọ, đồng ngồi uống trà nói chuyện.

Chuyện vui

Tôi làm thuốc Tờ voi Văn, nguyên là ban đống hương, họ no tình có gặp nhau ở góc Chợ-mới Saigon, rồi bắt tay mừng tôi nói ban hương; rồi đặt thuốc vào lọ, đồng ngồi uống trà nói chuyện.

Chuyện vui

Tôi làm thuốc Tờ voi Văn, nguyên là ban đống hương, họ no tình có gặp nhau ở góc Chợ-mới Saigon, rồi bắt tay mừng tôi nói ban hương; rồi đặt thuốc vào lọ, đồng ngồi uống trà nói chuyện.

Thư gửi anh em đồng chí... NGUYỄN-VAN-TÔT

Trung-Nhật xung-đột

Nhật được Tàu thừa là bởi tại sao? Thừa là tại quân Tàu... không được mình... không được mình... không được mình...

Cách dùng Savon

Savon là với Savon xấu nhất dùng khác nhau Savon... không được mình... không được mình... không được mình...

COMPTOIR D'HORLOGERIE SOIGNEE 'A LA TOUR EIFFEL' MAISON FONDÉE EN 1856 JOYEROT, JACOT & Co 23 rue Gambetta à BESANCON (France)

Rượu Chateau Dubonnet No cay thuốc Quinquina ĐÔI HỒI CHO ĐƯỢC Rượu DUBONNET ĐAI-LY ĐỘC NGUYEN Compagnie Optorg. SAIGON

TRẦN-DÁC-SỬ

Hanoi - 38 phố Nha-Hà - Hanoi

Sách dạy làm 40 nghề ít vốn

Boban Công nghệ Bắc kỳ viết... 1. Chết của công nghiệp... 2. Chết của dân gian... 3. Chết của nông nghiệp...

Phụ-Nữ Tân-Tiền

Co-Quan Ngón-Tuần cho chị em TRUNG-NAM-BẮC MỤC-DỊCH: 1. Chẩn-định phong-hoa... 2. Chẩn-định nội-nhiệm...

SỮA NƯỚC TƯƠI NESTLE HIỆU CON-CHIM Lait Frais Sterilise Nestle Là thứ sữa rất trong sạch, rất bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, lúc nào dùng cũng tốt.

ĐÔNG-DƯƠNG HỌC-ĐƯƠNG (Trường cũ Huỳnh-Vân-Chợ) Avenue de la Marine - CHOLON NGÀY TỰU TRƯỞNG 1-10 AOUT 1932

CHẠ MẸ HỌC-SANH NÊN BIẾT

Vi năm tiên học cơ bản... 1. Nắm vững tư tưởng... 2. Nắm vững tư tưởng... 3. Nắm vững tư tưởng...

Chung Đẩu Nào!

Tiền học ở trường... 1. Những người... 2. Những người... 3. Những người...

Ecole MICHEL 1 et 3, Rue Lanzalette SAIGON Học Ông MICHEL cử-nhơn toán pháp... RAP HÁT BÓNG CASINO DE SAIGON

NGỒ CÙNG GIỮ QUÍ VỊ! Xin quý vị đừng quên... 1. Xin quý vị... 2. Xin quý vị... 3. Xin quý vị...

Báo CHỚP-BÓNG là một tờ báo...

M. ĐĂNG-TRƯỜNG ĐUYỆT... 28, B. Henri d'Orléans HANOI

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH

GIÁ BẠC Ngày 10 Aout 1932... Nhà nước... Ngân hàng... Công ty...

Cho mượn Một căn villa ở đường Garcein số 38, chia làm 3 căn phòng... GIẢ MỘT THÁNG 175 \$

III. - LÂM TÂY XẢO-TRÁ

Nói qua đây giờ Vô-Tâm khi bị suy mê có qua, nó về nhà gần với suy mê chừng nào, càng thì càng nặng... 1. Nói qua đây giờ Vô-Tâm... 2. Nói qua đây giờ Vô-Tâm...

FEUILLETON N° 18 DU 16 AOUT 1932. TAM-LY THIÊN-THUYẾT

Thiết rất đáng ngạc-nghê có những người có học-thức như ông chú-bát... 1. Thiết rất đáng ngạc-nghê... 2. Thiết rất đáng ngạc-nghê...

Kim-Chi xit-mịch với ông chú-bát... 1. Kim-Chi xit-mịch... 2. Kim-Chi xit-mịch... 3. Kim-Chi xit-mịch...

Feuilleton n° 158

HIỆP-NHĨA TIỂU-TRUYỆN

俠義小說

Tục Tiếu Ngũ-Nghĩa

續小五義

Tiếp theo

HỒI THƠ MỘT TRAM HAI MƯƠI BỐN

Tương đương trong bộ Tiểu Thuyết

Văn học gia sáng tác phỏng theo

Còn bốn kỳ, trong mấy ngày rằm là đến chiếu-hóa và dịp lấy tên của... (Text continues)

biết việc gì, tưởng là gặp may chí... (Text continues)

Từ người nam ấy là Thiệu-Thế... (Text continues)

Nhà thơ nói: « Hiên nay chúng ta... (Text continues)

Đêm ấy vợ chồng no đương ngái... (Text continues)

chuyện với nhau ở trong ý, mấy... (Text continues)

Lấy anh em đến áp vào, giật hết... (Text continues)

trái cho 9 người, nói hết lời lịch... (Text continues)

(Mạt tập)



GÂY MÔN

DE SCHIENS

Institution VOVAN

CANTHO

Thi Tân-hoc vào đầu kỳ 30... (Text continues)

Thi sinh: cấp bằng ngày 6 Juin... (Text continues)

Trở lại trường dạy... (Text continues)

Trường có lớp C. Special là các... (Text continues)

Xin nhập học tại trường... (Text continues)

Director: Ng.-v-Thường

Có để bán tại nhà in Union

Nhân vì thấy quyền « PHU-KHOA TẮT-ĐỘC » của ông... (Text continues)

Trở nay đến 31 Mai 1932... (Text continues)

Imprimerie de l'Union

57, Rue Lucien Mosaard, 57 Saigon

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm. HỘ HIỆP ĐỒNG MẬT DANH PHÁP... (Text continues)

VÀI CÂU PHÊ-BÌNH VỀ CUỐN SÁCH HỌC LÀM PHÁP VÂN... (Text continues)

SÁCH HỮU ÍCH... (Text continues)

AUX JEUNES MÈRES. Pour procurer à l'enfant un sang riche... (Text continues)

CỬ ĐỬ GIỮ THÂN-KINH... (Text continues)

Enseignement Primaire, Primaire Supérieur et Secondaire LYCEE LIBRE HONG-BANG... (Text continues)

BỘT PHOSCAO. Có trữ bán khắp mọi nơi... (Text continues)

TIRAGE 3.000 EXEMPLES ARES Le Gérant: LAM-VAN-NGU.

XÀ BONG NHỊ-THIÊN-DƯƠNG

Quý Bà, quý cô muốn giữ gìn da mặt cho mịn màng, xinh đẹp; khỏi sự mụn và tàn nhang. Thì có chi cho láng đồng «Xà-bong Vệ-Sanh» của Nhị Thiên Dương ở tại Cholon đường Canton số 47, mà rửa mặt mỗi ngày. Nếu có em nhỏ, dùng Xà-bong này mà tắm thì chẳng hề sanh ghẻ chốc, lại trắng trẻo dễ thương; dùng mà giặt đồ thì cảm màu không phai lợt.

Vật quý khó tìm. Quý bà quý cô nên mua sớm cho đỡ.

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG
47 -1- RUE DE CANTON -1- 17
CHOLON

MANUFACTURE SAIGONNAISE
DE
CARPEAUX & MOSAIQUES
Maison Fondée en 1908
rue d'Arros et Lavie-Lacouture
CHODUI SAIGON

Chúng tôi thiêu tạo, nhiều kiểu mới rất tinh
đẹp làm bằng Xi-măng đủ thứ màu và các vật dùng
đến ở Pháp quốc ta.

Xin mời quý vị đến xem, ki ư gạch bóng mới bày, đẹp lắm.
Quý bạn hay xuống rất nhiều. Xin viết thư bồi bản gửi mới Bôn-tuô
để gửi cho.

VÓ RA THONG THÁ
hàng ở đường Lucien Lacouture, — Choa
gần trại lính tập 0 má.

Địa chỉ ở đây:
Adresse téléphonique:
MASAGANO SAIGON

AGENCE IMMOBILIERE DE L'INDO-CHINE
211 213 rue Colin L'et Angl. Rue d'Espuyne
-1- SAIGON -1-

Téléphone: 888
CO ELDIGNE INTERNATIONAL
A. I. D. I.

MUA "AN" — Nhà cửa, vườn tược, ruộng nương, đất cát, nhà
vườn, phố, làng buôn — Cho mượn nhà vườn, nhà ở phố, ga đò hàng
tại Saigon, Duai, Cap Saint Jacques v. v. — Cho vay các khoản tiền có
thẻ chẵn — Ảnh chụp ảnh lưu trữ. — Ảnh các quán nhà cửa. — Lành chi
quần áo may đo. — Lành khuôn mặt vượn tước. — Đồ chơi và giao thông

Xin hãy đến nơi bà DE LA SOUCHÈRE

Enterobyl
ÀNG-TÊ-RÔ-BI-LÔ
THUỐC CHỮA LÁ GAN

Mỗi sáng uống 3 muỗng nhỏ
(muỗng uống cà-phê) thuốc bột
nhỏ pha vào nước li.

Thiếu chất ở lá gan.....
Hành táo khô — Hành gừng muối.
Hành ngựa da.....
Hành ở các xứ nóng.....

E. DEHAUSY, là quan đốc-tư khoa y tế; ở nhà khoa học-bi.
Ngay từ làm đầu ra các công việc thực hành ở các bệnh viện thuốc, ở St.
Narcisse, LILLE (France)

BÁN TẠI KHUẤT CÁC HÀNG BAO CHẾ TẤT

Pharmacia SINGAPORE, BARHOUTS, SAKIBER, PHANG ANHARTT

TÌ-VỊ ĐƯỢC LÀNH MẠNH
NHỚ THUỐC BÓT
CỦA ÔNG TÂN-SÍ Y-KHOA
POUDRES DE COCK

Quý ông, quý bà muốn xa bệnh
đau đầu và các chứng bệnh về làm
uống tiêu hóa nhằm trở khỏe mạnh
năng lượng họ là nước tiểu, sau khi
đi, vì thuốc bột POUDES DE COCK
sẽ đem lại cho họ sự khỏe mạnh và
sảng khoái. Quý ông, quý bà
hãy uống nước khi mới ngủ
mười, hay nước ngọt khi mới ngủ
rồi tưới đồng trắng thì thuốc bột
trở lại miệng, uống bằng không
tốt. Quý ông, quý bà ăn uống không
tiêu, bất bóa da, buồn ngủ, khi thì
thảo dạ khi thì buồn không rõ đau
mổ ở dạ hung, có một mặt thuốc
thở báo hiệu, bạn đem tức tưới
chăm bao giờ không được chẳng?
"Hỡi, nhớ trong tay tôi rằng
thuốc bột Poudres de Cock"
trên cho quý ông, quý bà biết sự đặc

đau đầu và các chứng bệnh về làm
uống tiêu hóa nhằm trở khỏe mạnh
năng lượng họ là nước tiểu, sau khi
đi, vì thuốc bột POUDES DE COCK
sẽ đem lại cho họ sự khỏe mạnh và
sảng khoái.

Quý ông, quý bà ăn uống không
tiêu, bất bóa da, buồn ngủ, khi thì
thảo dạ khi thì buồn không rõ đau
mổ ở dạ hung, có một mặt thuốc
thở báo hiệu, bạn đem tức tưới
chăm bao giờ không được chẳng?
"Hỡi, nhớ trong tay tôi rằng
thuốc bột Poudres de Cock"
trên cho quý ông, quý bà biết sự đặc

**bière
LADUE**

CIGARETTES NATIONALES

Quý vị hãy thử đi!!!
Coi sự chắc chắn và bền bỉ giấy vụn thuốc

CIGARETTES NATIONALES

Nhờ vậy mà Quý vị không hề gặp điều thuốc nào
bị hư hỏng hay là nhân nhiên
Quý vị xét kỹ!!!
Coi những giấy bao thuốc

CIGARETTES NATIONALES

Không hề khi nào làm cho thuốc bị ỷ
Nhờ vậy nên Quý vị không bị nhàu thuốc mồm
Quý vị nên!!!
Hướm mũi thơm tho của thuốc

CIGARETTES NATIONALES

Tương khi không có môi thuốc nào mà làm cho
Quý vị vui lòng hơn nữa, vậy
Hãy hút thuốc!!!

CIGARETTES NATIONALES

La một thứ thuốc rất tốt, dễ ngon, thơm tho
mà lại không khó cả.

Adresser pour
l'imprimerie de UNION
NGUYEN-VAN-CUA
57 rue de Chen Morard
SAIGON

Si vous voulez
réviser, les Gravures pour litho et
tion de livres, les dessins pour affiches,
pour annoncer commerciales, les
peintures artistiques
l'huile, au pastel &
la gouache etc...

**NÀY THUỐC CHỦ DANH
CHỮA BỆNH
ĐAU-LUNG**

PILULES FOSTER
CHỮA THẬN VÀ BÀNG QUANG

THUỐC VIÊN FOSTER chữa khỏi bệnh đau lưng do thận sinh ra. Lại
cũng là thuốc thần diệu nhất để chữa bệnh tiểu, bệnh đau-ngang thất lưng,
bệnh nhức xương, bệnh sưng-mổ-cách. Lại còn trị như tiểu đục, hay vàng,
hay nữa có chất sỏi, thì nên dùng ngay THUỐC VIÊN FOSTER. Al-các dụng
THUỐC VIÊN FOSTER thì không nhưng bệnh sẽ khỏi hẳn, mà mình lại thấy
chàng kiện, như những đồ làm việc. Các là khối sỏi bóng, huyết mạnh không
điều hay quý ngài, mỗi năm nên sơ vai là THUỐC VIÊN FOSTER

Mỗi hộp
8*50

Đại lý
16*85

Bán tại các hàng thuốc tây và gửi mua tại nhà
S. BINAC, 100... 42 58 Phố Pasteur, PARIS

Thuốc mới bài, uống vào lỗ miệng, trị
BINH TIÊM LA
Uống thế khỏi chích thuốc

SIGMARGYL